文化中心內挽髻加冠

華生穿漢服行成人禮

▲李羽靡（中）與父母一起參加「及笄禮」。（王學文攝）

【明報專訊】三名華裔年輕人，昨日在溫哥華中華文化中心參加了「及笄禮」與「及冠禮」，也就是傳統的「成人禮」。他們依照古時習俗，穿着傳統的漢服，在禮樂聲中開啓了新的人生旅程。

「及笄禮」和「及冠禮」在中國已經有幾千年的歷史。按照傳統，女子到十五歲行「及笄禮」，男子到二十歲行「及冠禮」。通過挽髮髻，插髮簪，或者加冠等儀式，表明男女青年已經成熟，並作爲一個成年人參加氏族和社會的各項活動。中華文化中心與漢服學社舉辦這次活動，目的就是讓溫哥華華裔年輕人不忘傳統，重視人生，報答父母養育之恩，從此踏上更美好的人生之路。

20歲的張齊是一名留學生，他說參加「及冠禮」後，感覺自己心理上完成到成年的轉化，從此獲得成人的權利，也要盡成人的義務，這是對人生責任的一種提醒，也是對華夏文明的一種傳承。

參加「及笄禮」的李羽靡已經24歲了，她說自己雖然已經過了15歲的年紀，但是對漢服文化和傳統禮儀非常感興趣。即將大學畢業的她表示，現在的年輕人大學畢業才真的走向社會，在某種意義上來說才算真的成年。來現場觀禮的父親李剛柱則表示，自己喜歡看古書，對女兒也一直特別注重中華傳統文化的教育，希望女兒可以保持一些傳統禮儀，並且孝順父母。

▲張齊說「及冠禮」令自己完成了從少年到成年的心理轉變。（王學文攝）

麥德莊訪歐美吸引外資

【明報專訊】卑詩財政廳長麥德莊（Mike de Jong）於6月1日至11日前往歐洲和紐約與投資者會面，推銷本省債券，並宣揚本省經濟優勢、平衡預算、AAA信貸評級，以及液化天然氣投資等問題。

一共11天的行程，麥德莊將分別前往法蘭克福、慕尼黑、蘇黎世、巴黎、阿莫斯特丹、倫敦以及紐約。麥德莊將向各地財政官員推廣本省低稅率營商優勢，推銷本省債券，並向英國財政部官員就人民幣離岸交易中心的事宜取經。麥德莊還將參加紐約舉行的北美能源會議。

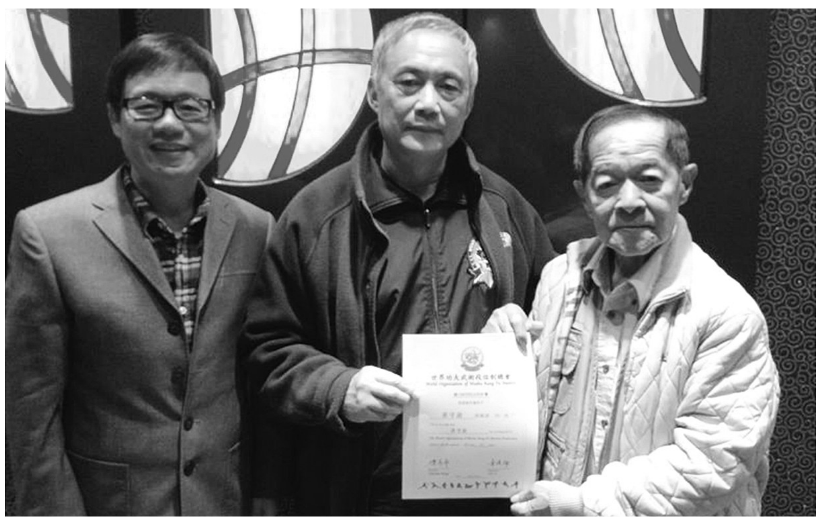
省府「無煙日」促禁香味煙草

【明報專訊】昨天是「世界無煙日」（World No Tobacco Day），省衛生廳長萊克（Terry Lake）希望聯邦政府能擴大管制吸引年輕人的香味煙草，若聯邦沒有進一步行動，省府將自行處理。

萊克昨日在聲明中指出，吸煙是嚴重癖癮。每年，本省超過6,000名市民因吸煙影響而死亡，吸煙人口比例在全國最低，只有14.5%。

本省煙草稅在今年4月1日增加3.2元至每條47.5元。比2001年的每條22元，稅率增幅超過兩倍。

他又說，煙草稅是省府全面策略的重要部分，不但有助減低省民吸煙比率，也資助防止青少年吸煙的計劃、戒煙計劃，以及立法保護公衆免受二手煙危害等。



▲左起：世界功夫武術段位制總會本屆主席葉建倫、十段梁守渝師傅、總會會長陳秀中宗師。

▲總會會長陳秀中宗師（左）頒發十段證書給劉勁錚師傅。

大溫兩武術名師 獲授十段榮銜

【明報專訊】大溫哥華兩位在武術界及本地社區均貢獻良多的名師梁守渝、劉勁錚，最近獲世界功夫武術段位制總會頒發十段最高榮銜，以表揚、肯定他們歷年來在推動、宣揚和教授中國武術的貢獻。

負責頒發證書的總會會長陳秀中宗師讚揚二人德藝兼具，社區工作亦不遺餘力。陳秀中說，世界功夫武術段位制總會過去十年，每年舉辦的世紀武林盛會曾分別在溫哥華、香港、東南亞及北美舉行，受到武林同道支持，不斷壯大。

加拿大東蓮覺苑 (地址：2495 Victoria Drive 電話：604-255-6337)
電腦網址 website：http://tlkpcs.buddhistdoor.com 電子郵件 email：tlky@axionet.com

加拿大東蓮覺苑，蒙三寶慈蔭，成立以來已二十周年，今謹定於本年六月一日至八日，一連八天，禮請海內外各地六十多位法師蒞臨主禮

啓建

萬善緣法界聖凡水陸普度大齋勝會

法會謹以「大悲心、大悲行」為題，期募集萬人救拔眾苦的悲心願力，合十方喜捨修福的善緣功德，上供四聖，下施六凡，冥陽兩利，法喜充滿，並世界和平，恩澤均沾。

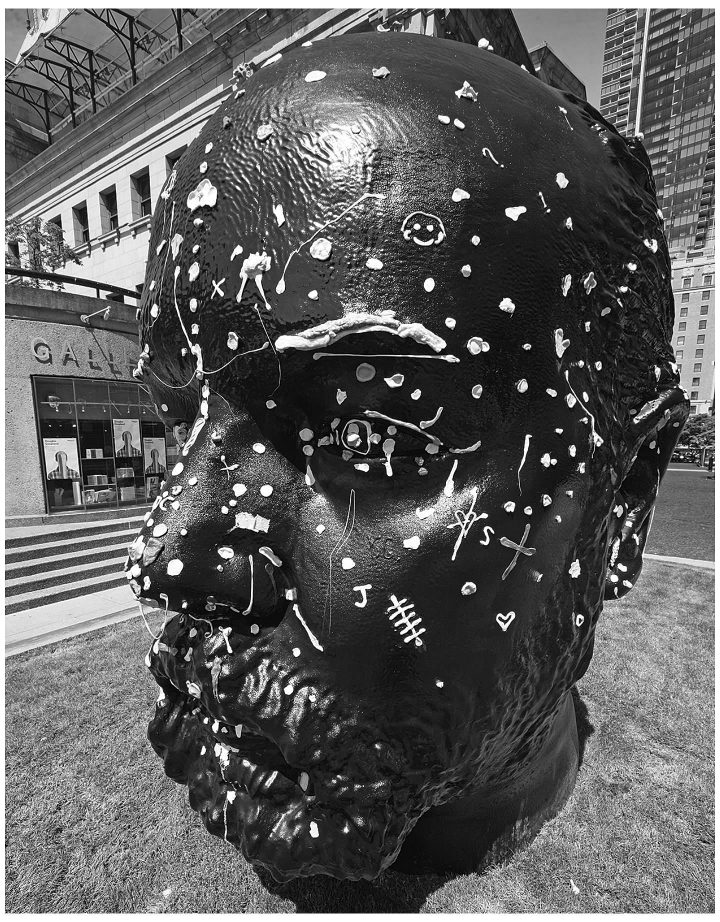
水陸法會圓滿日6月8日晚隨即在唐人街富大酒樓舉辦「千人福田素宴」，讓善信齋僧種福，同沾喜慶。

法會期內設內外壇功德項目，並設「萬善緣功德榜」。歡迎各界人士隨喜贊襄，詳情請親臨或致電本苑查詢。

水陸法會佛事內容：

外壇灑淨	2014–6–1	下午1:30
法會開始	2014–6–2(每日)	上午8:15~下午4:00
焰口佛事	2014–6–2,4,7	下午5:30~晚上9:30
內壇結界	2014–6–4	上午6:45
法會送聖	2014–6–8	下午1:30
福田素宴	2014–6–8	下午6:00

香口膠頭 另類藝術



溫哥華美術館（Vancouver Art Gallery）昨日開始，在美術館前架設一個名為「香口膠頭」（Gumhead）的雕塑，任由市民往雕像上粘貼香口膠，讓參觀者一起參與這件藝術品的創作，模糊了觀賞者與創作者之間的界限。「香口膠頭」將一直擺放在美術館前至9月1日。

（陳志強攝）

社團活動

培英中心義工訓練班

【明報專訊】基督教培英中心舉辦青少年義工訓練班，目的爲 提供年輕人學習機會，明白當義工的基本權利與義務、工作技能及實習機會。日期 訂於6月3、10、17、24日逢星期二晚上7時至9時舉行，採用中英雙語，費用每人10元。查詢及報名可電604–821–1282。

中僑「就業保險金」講座

【明報專訊】中僑素里三角洲服務中心「就業保險金知多少」講座（英語講解，中文傳譯）訂於6月13日（星期五）上午10時至正午12時舉行，內容包括就業保險金種類、申請資格與手續、計算每月保險金額、領取就業保險金的責任、做兼職會否影響領取就業保險金的資格等。

講座地點：中僑素里三角洲服務中心（素里152街10090號2樓206室），諮詢及報名電話：604–588–6869。

傳統殯儀服務 不同宗教儀式
代辦遺體寄運 禮堂莊嚴寬敞
大型專用車場 專業華語服務

列治文殯儀館
Richmond Funeral Home Cremation & Reception Centre
A Division of Arbor Memorial Services Inc.
8420 Cambie Road, Richmond, BC V6X 1K1
華語熱線 Tel: 604-273-3748, 604-329-1747

訃告

先嚴夫**區**公**晴**廣東佛山人不幸痛於二零一四年五月二十二日下午六時壽終於列治文Minoru護理院積閏享壽九十有一歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於六月五日(星期四)下午一時假座Ocean View (4000 Imperial Street, Burnaby)殯儀館舉行喪禮出殯歸火葬於海景墓園

忝屬

宗親戚友鄉世誼　哀此訃

聞

先室 區何麗霞
未亡人 區林婉萍
孤子 定宜 **媳** 胡麗珊
孤女 韻宜 **婿** 吳成業
萬宜 **婿** 黃永建
端宜 **婿** 許孝威
敏宜
孫男 文思
文禮
文浩
外孫男 許傳寶
外孫女 吳可如
吳加如

同泣告

治喪處：Ocean View Funeral Home
電　話：604–435–6688

BRITISH COLUMBIA LUNG ASSOCIATION
Box 34009, Station D
Vancouver, B.C. V6J 4M2
P: 604.731.5864

以前是扮「有型」，後來變成「習慣」，現在你已「上癮」，

是時候放棄吸煙了！

水族館擴建 家庭日造勢

擺攤宣環保 尋寶派門券

【明報專訊】溫哥華水族館（Vancouver Aquarium）昨日在英吉利灣（English Bay）舉辦家庭日活動，為該館的擴建計劃宣傳造勢。

溫哥華水族館昨日假英吉利灣的日落海灘（Sunset Beach）舉行親民活動，堆起了沙堆雕塑，又架起了攤位，向參觀公衆介紹海洋生物的知識，並展示在海上收集到的垃圾，宣揚環保的重要。展示的垃圾除了煙頭之外，還有在海邊撿到的棄置婚紗，由工作人員親身穿上，擔當活動宣傳板。

但該活動以家庭爲主要對象，吸引不少家長攜同小朋友到場，參加各項遊戲與活動。

昨日較爲矚目的環節，由水族館的潛水人員擔綱演出，假裝在英吉利灣的海底「找到」一張藏寶地圖，上岸後交給水族館的吉祥物「白鯨」（Beluga）。「白鯨」引領一衆小朋友在沙灘尋寶，根據「藏寶圖」果然掘出一個寶物箱，內藏有一批「金幣」。一些小朋友還以爲是巧克力，但工作人員宣布，原來這些「金幣」是溫哥華水族館的入場券，受到不少家長與小朋友的歡迎，很快便分發一空。

水族館投入一億元進行擴建，預計收容鯨魚及海豚的水池將會加大，但引來包括市長羅品信（Gregor Robertson）等一系列人士的反對。

溫哥華水族館將在6月使用新入口及開放5.5萬平方呎的場地，並會在6月19日晚上舉行盛大派對，加以慶祝。

◀水族館特別僱人製作的八爪魚沙雕。（陳志強攝）

▲海中找到的垃圾陳列在一起，包括工作人員身上穿着的婚紗。（陳志強攝）

▲潛水蛙人將「找到」的藏寶圖交給「白鯨」。

◀「白鯨」分發金幣，原來可作水族館入場券，大受市民歡迎。（陳志強攝）

649 5月31日 星期六 中獎號碼

19 28 30 32 37 45 特別號碼 44

百萬大獎號碼 55098213-01

幸運寶號碼 18 44 49 63

BC-49

19 26 27 28 29 33 特別號碼 41

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

大溫地區天氣預測

今天	6/2 (一)	6/3 (二)	6/4 (三)
晴	晴	晴間雲	晴
12－17℃	12－18℃	11－15℃	13－19℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	8－22	晴
愛蒙頓	9－23	雷暴
溫尼辟	14－27	晴間雲
多倫多	14－24	晴間雲
渥太華	13－26	晴
滿地可	13－24	晴
三藩市	11－21	晴
洛杉磯	17－25	晴間雲
紐約	14－24	晴
香港	18－31	晴間雲
台北	26－33	雲夾風
北京	16－29	晴
上海	19－25	多雲
廣州	27－33	雷暴
新加坡	26－29	雷暴
東京	18－30	晴間雲
悉尼	10－21	晴夾雨
倫敦	14－21	晴間雲

7.4 2014 Fri 19:30
伊利莎白女王劇院
Queen Elizabeth Threatre
649 Cambie st, Vancouver, BC V6B 2P1
即日起開始售票
ticketmaster $79 元起

既然青春留不住
Jonathan LEE
North American Tour
李宗盛
演唱會

越過人生的山丘，給自己一首李宗盛！
每個人心中都有一首李宗盛 「李式情歌」五部曲一夜暢飲
阿宗的夢醒時分 / 女性的愛的代價 / 男性的愛欲浮世繪
見山又是山丘 / 給自己的歌

新時代電視 Fairchild TV 城市電視 Talentvision 世界日報 World Journal 溫哥華周報 星島日報 都市報 明報 MING PAO DAILY NEWS 明声报 am1470 fm96.1
LIVE NATION B'in MUSIC B'in LIVE Asian-Canadian Special Events Association 加拿大亞裔活動協會
演唱會相關資訊：
acsea.ca/concerts
info@acsea.ca

2014
夏日逍遙遊
Travel Supplement 2014

- 情迷森巴國 玩轉巴西全攻略
- 今夏必玩 Squamish 最新吊車
- 暢遊內蒙古 感受邊疆豪情
- 去韓國來趟韓劇旅行 一圓浪漫韓劇夢
- 自助遊台灣 邂逅清新民宿
- 文化深度遊 日本和歌山熊野古道之旅

豐富內容，盡在…
明報2014 夏日逍遙遊 特刊
－您的旅遊必備指南!
6月7日 隨 明報 星期六周刊附刊
明報 MING PAO DAILY NEWS 列治文辦事處：5368 Parkwood Place, Richmond, BC, V6V 2N1
電話：604-231-8992 www.mingpaovan.com